

25th Anniversary Season

Cañada College

Peninsula Master Chorale

Carl Sitton, Music Director

Vivaldi
Magnificat

Pergolesi
Stabat Mater

Haydn
Missa Brevis
Sancti Joannis de Deo

Karen Anderson
Soprano

Carla Rae Cook
Mezzo-Soprano

Golden Gate Chamber Orchestra



Cañada College Main Theatre
Saturday, November 4, 1995
8:00 PM

Program

<i>Stabat Mater</i>	Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736)
Stabat mater dolorosa.....	chorus
Cujus animam gementem.....	soprano
O quam tristis et afflicta.....	duet
Quae moerebat et dolebat.....	alto
Quis est homo qui non fleret.....	duet
Vidit suum dulcem natum.....	soprano
Eja, mater, fons amoris.....	alto
Fac ut ardeat cor meum.....	chorus
Sancta mater, istud agas.....	duet
Fac ut portem Christi mortem.....	alto
Inflammatum et accensum.....	duet
Quando corpus morietur.....	chorus
Amen.....	chorus

Karen Anderson, Soprano; Carla Rae Cook, Mezzo Soprano
Women of the Master Chorale

• INTERMISSION •

Choruses from <i>Solomon</i>	George Frideric Handel (1685-1759)
Music, Spread Thy Voice Around.....	alto solo, chorus
From the East unto the West.....	chorus

<i>Missa brevis Sancti Joannis de Deo</i>	Joseph Haydn (1732-1809)
Kyrie.....	chorus
Gloria.....	chorus
Credo.....	chorus
Sanctus.....	chorus
Benedictus.....	soprano solo
Agnus Dei.....	chorus

<i>Magnificat</i>	Antonio Vivaldi (1678-1741)
Magnificat.....	chorus
Et Exultavit.....	soprano, alto, tenor solos; chorus
Et Misericordia.....	chorus
Fecit Potentiam.....	chorus
Deposuit Potentes.....	chorus
Esurientes Implevit Bonis.....	soprano duet
Suscepit Israel.....	chorus
Sicut Locutus.....	chorus
Gloria Patri.....	chorus

Karen Anderson, Soprano; Carla Rae Cook, Mezzo Soprano
Reuben Moulton, Tenor



Texts

Stabat Mater

Stabat Mater dolorosa,
 iuxta crucem lacrimosa,
 dum pendeat filius,
 Cujus animam gementem,
 contristatam et dolentem,
 pertransiuit gladius.
 O quam tristis et afflicta
 fuit illa benedicta
 mater unigeniti.
 Quae moerebat et dolebat,
 pia mater, cum videbat
 nati poenas inclyti.
 Quis est homo qui non fletet
 Christi matrem si videret
 in tanto supplicio?
 Quis non posset contristari
 piam matrem contemplari
 dolentem cum filio?
 Pro peccatis nae gentis
 vidit Jesum in tormentis
 et flagellis subditum.
 Vidit suum dulcem natum
 morientem desolatum
 dum emisit spiritum.
 Eja Mater, fons amoris,
 me sentire vim doloris,
 fac, ut tecum lugeam.
 Fac ut ardeat cor meum
 in amando Christum Deum,
 ut sibi complaceam.
 Sancta mater, istud agas,
 crucifixi fige plagas
 cordi meo valide.
 Tui Nati vulnerati
 tam dignati pro me pati
 poenas mecum divide.
 Fac me vere tecum flere
 crucifixo condolere
 donec ego vixero.
 Juxta crucem tecum stare,
 te libenter sociare,
 in planctu desidero.
 Virgo virginum praeclara,
 mihi jam non sis amara,
 fac me tecum plangere.
 Fac ut portem Christi mortem,
 passionis fac consortium,
 et plagas recolere.
 Fac me Plagis vulnerari
 cruce hac inebriari
 ob amorem filii.
 Inflammatus et accensus
 per te, Virgo, sum defensus
 in die iudicii.
 Fac me cruce custodiri,
 morte Christi praemuniri,
 confoveri gratia.
 Quando corpus morietur
 fac ut animae donetur
 paradisi gloria.
 Amen

At the cross her station keeping,
 stood the mournful mother weeping,
 close to Jesus to the last.
 Through her heart, his sorrow sharing,
 all his bitter anguish bearing,
 now at length the sword had passed.
 O, how sad and sore distressed
 was that mother, highly blest,
 of the sole-begotten One!
 Christ above in torment hangs;
 she beneath beholds the pangs
 of her dying glorious Son.
 Is there one who would not weep
 whelmed in miseries so deep
 Christ's dear mother to behold?
 Can the human heart refrain
 from partaking in her pain,
 in that mother's pain untold?
 For the sins of His own nation
 saw Him hang in desolation,
 all with bloody scourges rent.
 She beheld her gentle Child
 dying, forsaken and defiled,
 as His spirit passed away.
 O thou mother, fount of love,
 touch my spirit from above,
 make my heart with thine accord.
 Make me feel as thou has felt;
 make my soul to glow and melt
 with the love of Christ our Lord.
 Holy mother, pierce me through;
 in my heart each wound renew
 of my saviour crucified.
 Let me share with thee His pain,
 Who for all my sins was slain,
 Who for me in torments died.
 Let me mingle tears with thee,
 mourning Him who mourned for me,
 all the days that I may live.
 By the cross with thee to stay,
 there with thee to weep and pray,
 is all I ask of thee to give.
 Virgin of all virgins best,
 listen to my fond request:
 let me share thy grief divine.
 Let me, to my latest breath,
 in my body bear the death
 of that dying Son of thine.
 Wounded with his every wound,
 steep my soul till it hath swooned
 in His very blood away.
 Be to me, O Virgin, nigh,
 lest in flames I burn and die,
 in His awful judgment day.
 Christ, when Thou shalt call me hence,
 be Thy mother my defence,
 be Thy cross my victory.
 While my body here decays,
 may my soul Thy goodness praise,
 safe in Paradise with Thee.
 Amen

Missa brevis

Kyrie

Kyrie eleison.

Christe eleison.

Kyrie eleison.

Gloria

Gloria in excelsis Deo.

Et in terra pax

hominibus bonae voluntatis.

Laudamus te, benedicimus te,

adoramus te, glorificamus te.

Gratias agimus tibi

propter magnam gloriam tuam.

Domine Deus, Rex coelestis,

Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite,

Jesu Christe

Domine Deus, Agnus Dei,

Filius Patris.

Qui tollis peccata mundi,

miserere nobis.

Qui tollis peccata mundi,

suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes

ad dexteram Patris,

miserere nobis.

Quoniam tu solus Sanctus.

Tu solus Dominus.

Tu solus Altissimus,

Jesu Christe.

Cum Sancto Spiritu

in gloria Dei Patris.

Amen.

Credo

Credo in unum Deum,

Patrem omnipotentem,

factorem coeli et terrae,

visibilium omnium

et invisibilium.

Et in unum Dominum Jesum Christum,

Filium Dei unigenitum.

Et ex Patre natum

ante omnia saecula.

Deum de Deo,

lumen de lumine,

Deum verum de Deo vero.

Genitum non factum,

consubstantialem Patri:

per quem omnia facta sunt.

Qui propter nos homines

et propter nostram salutem

descendit de caelis.

Et incarnatus est

de Spiritu Sancto

ex Maria Virgine,

et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis:

sub Pontio Pilato

passus et sepultus est.

Et resurrexit tertia die,

secundum Scripturas.

Et ascendit in caelum:

sedet ad dexteram Patris.

Et iterum venturus est cum gloria,

judicare vivos et mortuos;

Kyrie

Lord, have mercy on us.

Christ, have mercy on us.

Lord, have mercy on us.

Gloria

Glory to God in the highest,

and on earth peace

to men of good will.

We praise Thee, we bless Thee,

We adore Thee, we glorify Thee.

We give Thee thanks

for Thy great glory.

O Lord God, heavenly king,

God the Father Almighty,

O Lord Jesus Christ,

the only begotten Son!

O Lord God, Lamb of God,

Son of the Father.

Who takest away the sins of the world,

have mercy upon us.

Who takest away the sins of the world,

receive our prayer.

Who sittest

at the right hand of the Father,

have mercy upon us.

For Thou alone art holy.

Thou alone art Lord.

Thou alone art most high,

O Jesus Christ.

Together with the Holy Ghost

in the glory of God the Father.

Amen.

Credo

I believe in one God,

the Father almighty,

creator of heaven and earth,

and of all things visible

and invisible.

And in one Lord Jesus Christ,

only begotten son of God,

born of the Father

before all ages;

God of God,

light of light,

true God of true God:

begotten, not made;

consubstantial with the Father;

by Whom all things were made;

Who for us men,

and for our salvation,

came down from heaven;

and was incarnate

by the Holy Ghost

of the Virgin Mary;

and was made man.

He was crucified also for us,

suffered under Pontius Pilate,

and was buried.

And the third day He rose again

according to the Scriptures;

and ascended into heaven.

He sitteth at the right hand of the Father;

and he shall come again with glory

to judge the living and the dead;

cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem:
qui ex Patre Filioque
procedit.
Qui cum Patre et Filio
Simul adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per Prophetas.
Et in unam sanctam catholicam
et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.
Et expecto
resurrectionem mortuorum.
Et vitam venturi saeculi. Amen.

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra
gloria tua.
Hosanna in excelsis.

Benedictus

Benedixtus qui venit in
nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

Agnus Dei

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
dona nobis pacem.

Magnificat

Magnificat anima mea Dominum.
Et exultavit spiritus meus in Deo, salutari meo.
Quia respexit humilitatem ancillae suae;
ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes
generationes.
Quia fecit mihi magna qui potens est;
et sanctum nomen eius.
Et misericordia eius a
progenie in progenies
timentibus eum.
Fecit potentiam in brachio suo;
dispersit superbos
mente cordis sui.
Deposuit potentes de sede,
et exaltavit humiles.
Esurientes implevit bonis;
et divites dimisit inanes.
Suscepit Israel, puerum suum,
recordatus misericordiae suae.
Sicut locutus est ad patres nostros,
Abraham, et semini eius in saecula.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto,
Sicut erat in principio, et nunc,
et semper,
et in saecula saeculorum. Amen

and His Kingdom shall have no end.

And in the Holy Ghost,
the Lord and giver of life,
Who proceedeth
From the Father and the Son
Who together with the Father and the son
is adored and glorified;
Who spoke by the Prophets.
And in one, holy, catholic
and apostolic church.
I confess one baptism
for the remission of sins.
And I await
the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

Sanctus

Holy, Holy Holy,
Lord God of Hosts.
Heaven and earth
are full of Thy glory.
Hosanna in the highest.

Benedictus

Blessed is he that cometh in
the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Agnus Dei

Lamb of God,
Who takest away the sins of the world,
have mercy on us.
give us peace.

My soul doth magnify the Lord
And my spirit hath rejoiced in God my saviour.
For he hath regarded the lowliness of his
handmaiden; for behold, from henceforth all
generations shall call me blessed.
For he that is mighty hath magnified me;
and holy is his name.
And his mercy is on them
that fear him
through out all generations.
He hath showed strength with his arm; He hath
scattered the proud in the
imagination of their hearts.
He hath put down the mighty from their seat,
and hath exalted the humble.
He hath filled the hungry with good things;
and the rich he hath sent empty away.
He remembering his mercy
hath holpen his servant Israel.
As he promised to our forefathers,
Abraham and his seed for ever.

Glory be to the Father, and Son and Holy Spirit,
As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,
world without end. Amen.

The audience is invited to a reception after the concert in
Room 142, South Corridor



Program Notes

Stabat Mater

The *Stabat Mater* (1736) is believed to be the last work completed by Pergolesi before his untimely death at the age of 26. It was commissioned by the Duke of Maddaloni and was intended for performance every Friday in March at the Franciscan Church of San Luigi di Palazzo in Naples, a church connected to the royal palace where knights met to worship. Considered the ultimate masterpiece of Latin choral music in the 18th century, the *Stabat Mater* was performed throughout Europe. Manuscript copies of the work have been found in thousands of libraries the world over. Unquestionably the finest musical setting of this text prior to that of Rossini, it captures with emotional tension the passion of Christ and the grief of the Virgin.

Missa brevis Sancti Joannis de Deo

Missa brevis Sancti Joannis de Deo, composed by Haydn about 1777, was dedicated to the chapel of the Brothers of Mercy at Eisenstadt. In 18th century Austria, the term *missa brevis* implied that the texts of the longer sections of the mass were *telescoped*, i.e., as many as four texts were sung simultaneously by the four parts of the choir, thus shortening the music without omitting any words. This technique is present here in both the *Gloria* and *Credo*. The only solo section in the work is the *Benedictus*, which also uses the organ as a solo instrument.

Magnificat

Vivaldi composed the *Magnificat* for the Pietà, the Venetian charitable institution for foundlings, where Vivaldi was employed as orchestral director and *maestro di coro*, a position that required him to provide a steady stream of new compositions for chapel services. He revised the *Magnificat* a number of times, and there exists three separate versions, the earliest from around 1715. The work performed today is the second version known as RV610a. It consists of nine movements, seven of which are for chorus. Much variety is evident in the piece, notably the contrast between the vigorous unison writing in the *deposuit potentes* and the rich harmonies and expressive use of the rising intervals of a minor sixth and major seventh in the *et misericordia*, which is the most extended and poignant of all the movements.



The Peninsula Master Chorale is sponsored by Cañada College of the San Mateo County Community College District. The 40 voice community choir was organized in 1970 by current Music Director and Conductor Carl Sitton. It is open to experienced singers by audition. In addition to Bay Area performances, the choir has completed five international tours to Europe, Australia, New Zealand and Japan. The latest tour was an acclaimed visit to the British Isles in June and July of 1995, which included three performances at the Shrewsbury International Music Festival.

Peninsula Master Chorale

Carl Sitton, Conductor

Janice Gunderson, Accompanist

Soprano I

Barbara Caulfield
Anna Fegley
Shirley Fitzgerald

Valerie Flatt
Kathleen Roscher
Susan Richardson

Barbara Scott
Stephanie Stoffel
Debbie Walters

Soprano II

Eleanor Achuck
Helen Caplan
Allis Chien

Susan Crowell
Helene Koenig

Ruth Sitton
Ruth Vines

Alto

Deborah Bennett
Lois Drieslein
Victoria Jayswal

Rosi Kurt
Brenda Siddall
Carole Tillotson

Paula Van Buskirk
Nancy Ann Wydro

Tenor

Adrian Boyer
Max Capestany

Emery Gordon
Joseph Kresse

Reuben Moulton

Bass

Ronald Clazie
Ken Crowell
John Friesen

Peter Gunderson
Ronald Hodges
Mark Loy

Stephen Pursell
Jay Siedenburgh



Karen Anderson has performed the operatic roles of Nedda (*I Pagliacci*), Mimi (*La Boheme*), Marguerite (*Faust*), Pamina (*Magic Flute*), Violetta (*La Traviata*), Lui (*Turandot*), Micaela (*Carmen*) and Donna Elvira (*Don Giovanni*), predominantly with the Utah and Arizona opera companies, and most recently with Pocket Opera of San Francisco. She is equally at home on the concert stage, having appeared with the Jerusalem Symphony, Pro Musica of Salt Lake City and the Pacific Symphony of Los Angeles. In 1986, Ms. Anderson was a national finalist in the Metropolitan Opera Auditions.

Carla Rae Cook recently was hailed in Europe as "one of the world's great upcoming Wagnerians." She began performing leading Wagnerian roles with the Seattle Opera in 1984. She created Venus in a new production of *Tannhäuser* and has sung Waltraute, Flosshilde, and Siegrune in the old and new Ring Cycle productions. In 1982 she won the Metropolitan Opera National Auditions and Munich International Vocal Competition and in 1984 made her Metropolitan Opera debut. In June of 1995, she sang the role of Judith in Bartok's *Bluebeard's Castle* with the Berkeley Symphony Orchestra. Ms. Cook's latest role was Azucena in *Il Trovatore* with the Arizona Opera Company, from which she has just returned.

It is a pleasure to welcome Karen and Carla for their fourth appearance with the Peninsula Master Chorale.